

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 229

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

48 tomas
2005 m. rugsėjo 6 d.

Turinys	I	<i>Aktai, kuriuos skelbti privaloma</i>	
		2005 m. rugsėjo 5 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1442/2005, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą	1
	★	2005 m. rugsėjo 5 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1443/2005, iš dalies keičiantis Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1381/2005 dėl Prancūzijos intervencinės agentūros saugomų miežių, kuriems eksportuoti skelbiamas nuolatinis konkursas, kiekio	3
	★	2005 m. rugsėjo 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1444/2005, uždraudžiantis paprastųjų jūrų ešerių žvejybą NAFO 3M zonoje laivais, plaukiojančiais su Ispanijos vėliava	4
	★	2005 m. rugsėjo 5 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1445/2005, nustatantis atitinkamus kokybės vertinimo kriterijus ir atliekų statistikos ataskaitų kokybės turinį Europos Parlamento ir Tarybos reglamentui (EB) Nr. 2150/2002 įgyvendinti ⁽¹⁾	6
	★	2005 m. rugsėjo 5 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1446/2005, patvirtinantis nuostatas, leidžiančias Jungtinei Karalystei ir Austrijai nukrypti nuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 2150/2002 dėl atliekų statistikos nuostatų ⁽¹⁾	13

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1442/2005**2005 m. rugsėjo 5 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2005 m. rugsėjo 6 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2005 m. rugsėjo 5 d.

Komisijos vardu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generalinis direktorius žemės ūkio ir
kaimo plėtros reikalams*

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1947/2002 (OL L 299, 2002 11 1, p. 17).

PRIEDAS

prie 2005 m. rugsėjo 5 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)		
KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	052	62,8
	096	14,0
	999	38,4
0707 00 05	052	79,5
	068	65,2
	096	25,9
	999	56,9
0709 90 70	052	78,4
	999	78,4
0805 50 10	382	48,0
	388	70,0
	524	53,8
	528	62,5
	999	58,6
0806 10 10	052	81,3
	220	167,2
	624	120,4
	999	123,0
0808 10 80	388	84,8
	400	69,1
	508	60,0
	512	70,5
	528	73,1
	720	25,0
	800	126,7
	804	80,8
999	73,8	
0808 20 50	052	98,1
	388	98,1
	512	9,6
	528	11,6
	800	152,8
0809 30 10, 0809 30 90	052	102,1
	999	102,1
0809 40 05	052	113,5
	066	76,4
	093	42,5
	098	42,5
	624	107,5
	999	76,5

⁽¹⁾ Šalių nomenklatura yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 750/2005 (OL L 126, 2005 5 19, p. 12). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1443/2005

2005 m. rugsėjo 5 d.

iš dalies keičiantis Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1381/2005 dėl Prancūzijos intervencinės agentūros saugomų miežių, kuriems eksportuoti skelbiamas nuolatinis konkursas, kiekio

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 6 straipsnį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamente (EEB) Nr. 2131/93 ⁽²⁾ yra nustatytos intervencinių agentūrų saugomų grūdų pardavimo tvarka ir sąlygos.
- (2) Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1381/2005 ⁽³⁾ paskelbtas nuolatinis Prancūzijos intervencinės agentūros saugomų 216 086 tonų miežių eksporto konkursas.
- (3) Prancūzija pranešė Komisijai apie savo intervencinės agentūros ketinimą 8 338 tonomis padidinti miežių, kuriems eksportuoti skelbiamas konkursas, kiekį. Atsižvelgiant į situaciją rinkoje, Prancūzijos prašymą reikėtų patenkinti.
- (4) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 1381/2005.

- (5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Javų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1381/2005 2 straipsnis pakeičiamas taip:

„2 straipsnis

Konkursas skelbiamas maksimaliam 224 424 tonų miežių kiekiui eksportuoti į trečiąsias šalis, išskyrus Albaniją, Bosniją ir Hercegoviną, Bulgariją, Kanadą, Kroatiją, Buvusiąją Jugoslavijos Respubliką Makedoniją, Lichtenšteiną, Meksiką, Rumuniją, Serbiją ir Juodkalniją ^(*), Šveicariją ir Jungtines Amerikos Valstijas.

^(*) Įskaitant Kosovą, kaip apibrėžta 1999 m. birželio 10 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijoje Nr. 1244.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2005 m. rugsėjo 5 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1154/2005 (OL L 187, 2005 7 19, p. 11).

⁽²⁾ OL L 191, 1993 7 31, p. 76. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 749/2005 (OL L 126, 2005 5 19, p. 10).

⁽³⁾ OL L 220, 2005 8 25, p. 9.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1444/2005

2005 m. rugsėjo 2 d.

uždraudžiantis paprastųjų jūrų ešerių žvejybą NAFO 3M zonoje laivais, plaukiojančiais su Ispanijos vėliava

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 20 d. Reglamentą (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką⁽¹⁾, ypač į jo 26 straipsnio 4 dalį,atsižvelgdama į 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2847/93, nustatantį bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistemą⁽²⁾, ypač į jo 21 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) 2004 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 27/2005, nustatančiame 2005 m. tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių bendrąsias žvejybos galimybes ir susijusias sąlygas, taikomas Bendrijos vandenyse ir Bendrijos laivams vandenyse, kuriuose privaloma nustatyti sugavimo apribojimus⁽³⁾, yra nustatytos kvotos 2005 m.
- (2) Pagal Komisijai pateiktą informaciją šio reglamento priede nurodytų išteklių kiekis, sugautas laivais, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba kurie yra joje registruoti, jau viršijo 2005 m. suteiktą kvotą.

- (3) Todėl yra būtina uždrausti šių išteklių žvejybą, laikymą laivuose, perkrovimą ir iškrovimą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Kvotos išnaudojimas

Šio reglamento priede nurodytai valstybei narei skirta tame priede nurodytų išteklių žvejybos kvota 2005 m. laikoma išnaudota nuo tame priede nurodytos datos.

2 straipsnis

Draudimai

Nuo šio reglamento priede nurodytos datos laivams, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba kurie yra joje registruoti, yra uždraudžiama gaudyti tame priede nurodytus išteklius. Po nurodytos datos yra draudžiama nurodytuose laivuose laikyti, perkrauti arba iškrauti minėtus išteklius.

3 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2005 m. rugsėjo 2 d.

Komisijos vardu

Jörgen HOLMQUIST

Žuvininkystės ir jūrinių reikalų generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 358, 2002 12 31, p. 59.

⁽²⁾ OL L 261, 1993 10 20, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 768/2005 (OL L 128, 2005 5 21, p. 1).

⁽³⁾ OL L 12, 2005 1 14, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1300/2005 (OL L 207, 2005 8 10, p. 1).

PRIEDAS

Valstybė narė	Ispanija
Ištekliai	RED/N3M.
Rūšys	Paprastasis jūrų ešeris (<i>Sebastes spp.</i>)
Zona	OPANO 3M
Data	2005 8 10

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1445/2005**2005 m. rugsėjo 5 d.****nustatantis atitinkamus kokybės vertinimo kriterijus ir atliekų statistikos ataskaitų kokybės turinį
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentui (EB) Nr. 2150/2002 įgyvendinti****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2150/2002 dėl atliekų statistikos ⁽¹⁾, ypač į jo 6 straipsnio d punktą,

kadangi:

- (1) Pagal Reglamento (EB) Nr. 2150/2002 6 straipsnį Komisija privalo priimti priemones, būtinas tam reglamentui įgyvendinti.
- (2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 2150/2002 6 straipsnio d punktą Komisija turėtų nustatyti atitinkamus kokybės vertinimo kriterijus ir kokybės ataskaitų turinį, kaip nurodyta šiame reglamente.

- (3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Tarybos sprendimu 89/382/EEB, Euratomas ⁽²⁾ įsteigto Statistikos programų komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 2150/2002 I ir II priedų 7 skirsnyje nurodyti kokybės vertinimo kriterijai ir kokybės ataskaitų turinys nustatomi šio reglamento priede. Valstybės narės teikia kokybės ataskaitą pagal šio reglamento priedą.

2. 1 dalis taikoma duomenims, pateiktiems už pirmuosius ataskaitinius 2004 metus ir visus kitus ataskaitinius laikotarpius.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2005 m. rugsėjo 5 d.

Komisijos vardu
Joaquín ALMUNIA
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 332, 2002 12 9, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 783/2005 (OL L 131, 2005 5 25, p. 38).

⁽²⁾ OL L 181, 1989 6 28, p. 47.

PRIEDAS

ATLIEKŲ STATISTIKOS KOKYBĖS ATASKAITOS TURINYS IR VERTINIMO KRITERIJAI

KOKYBĖS ATASKAITOS TURINYS – PREAMBULĖ

Daugelio metodų taikymas

Vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 2150/2002, perduodant bet kokių duomenų rinkinį ar duomenų rinkinių derinį, privaloma pateikti kokybės ataskaitą. Tame reglamente nėra nurodytas konkretus atliekų statistikos rengimo metodas. Vienos ir kitos šalies taikomi metodai gali skirtis, be to, skirtingi gali būti vienos šalies duomenų rinkiniai ir netgi atskiri duomenų rinkiniai. Kokybės vertinimas priklauso nuo taikomų metodų. Siekiant aiškiau apibrėžti daugelio metodų sistemą, kokybės ataskaitos I dalyje duomenys yra bendrai apibūdinami, nustatant metodus ir pateikiant jų apžvalgą. II dalyje nagrinėjami standartiniai elementai, kuriais remiamasi apibrėžiant Europos statistikos sistemos kokybę.

Struktūra

Valstybių narių teiktina kokybės ataskaita turi būti parengta laikantis tolesniame skyriuje „Kokybės ataskaitos turinys“ išdėstytos struktūros. Be to, ataskaitoje bus dalių, kurios netaikytinos arba apie kurias nėra informacijos. Kokybės ataskaitoje šias dalis reikėtų aiškiai nurodyti.

Duomenų tikrinimas

Jeigu duomenys buvo tikrinami, prie kokybės ataskaitos pridedama pastaba. Pastaboje turėtų būti nurodyta konkreti sritis, kuri buvo tikrinta; be to, reikėtų paaiškinti, kodėl buvo būtina ją tikrinti ir aiškiai nurodyti tikrinimo poveikį rezultatams.

Laikinieji duomenys

Laikinieji duomenys teikiami ne pagal šiame reglamente dėl atliekų statistikos numatytą tvarką. Jeigu duomenų rinkinyje yra laikinųjų duomenų, tai reikėtų nurodyti I dalyje. Be to, reikės pateikti tokių duomenų tikrinimo tvarkaraštį.

Pagrindiniai suvestiniai duomenys

Kokybės ataskaitoje kartais būtina įvertinti prielaidų ir paklaidų poveikį. Vertinant galima apsiriboti poveikiu pagrindiniams suvestiniams duomenims. Atliekų susidarymo pagrindiniai suvestiniai duomenys:

- pavojingos buitinės atliekos,
- nepavojingos buitinės atliekos,
- pavojingos įmonių atliekos (visos NACE kategorijos bendrai),
- nepavojingos įmonių atliekos (visos NACE kategorijos bendrai).

Atliekų tvarkymo pagrindiniai suvestiniai duomenys:

- pavojingos atliekos, naudotos kaip kuras,
- nepavojingos atliekos, naudotos kaip kuras,
- sudegintos pavojingos atliekos,
- sudegintos nepavojingos atliekos,
- panaudotos pavojingos atliekos,
- panaudotos nepavojingos atliekos,
- pašalintos pavojingos atliekos,
- pašalintos nepavojingos atliekos,

Rinkmenos pavadinimas

Kokybės ataskaita teikiama elektronine forma dokumentu, kurio rinkmenos pavadinimą sudaro penkios dalys:

Kokybės ataskaita	2	Vertė: QR
Sritis	5	Vertė: WASTE
Šalies kodas	2	Dviejų simbolių šalies kodas
Metai	4	Ataskaitiniai metai (pirmieji ataskaitiniai metai – 2004 m.)
Tikrinimas	1	Tikrinimo numeris, nulis (0) teikiant duomenis pirmą kartą

Rinkmenos pavadinimo dalys atskiriamos apatiniu brūkšneliu. Pavyzdžiui, Belgijos kokybės ataskaita už 2004 m. po pirmojo tikrinimo bus pavadinta: QR_WASTE_BE_2004_1.

KOKYBĖS ATASKAITOS TURINYS

I dalis: duomenų apibūdinimas

Identifikavimas:

- šalis,
- ataskaitiniai metai,
- duomenų rinkinys (-iai),
- perdavimo data,

Už atliekų statistikos kokybę atsakingo asmens (-ų) kontaktinė informacija:

- pavardė,
- telefono numeris,
- el. pašto adresas,
- organizacija ir skyrius.

Turėtų būti nurodytos šiam duomenų rinkiniui taikomos leidžiančios nukrypti nuostatos.

Apibūdinamos su duomenų rinkimu susijusios šalys (renkant duomenis naudoti šaltiniai). Šalių (šaltinių) ryšys su reglamento dėl atliekų statistikos sritimis. Koks yra šio duomenų šaltinio teisinis pagrindas? Kaip vertinamas tęstinumas?

Bendrai apibūdinami skirtingose duomenų rinkinio dalyse naudoti šaltiniai. Šis apibūdinimas yra II ataskaitos dalies orientyras. Įvairūs metodai:

- tyrimas,
- administraciniai šaltiniai,
- modeliavimas,
- kita (nurodyti).

Reikėtų pranešti apie pokyčius, įvykusius nuo praėjusių ataskaitinių metų, įvertinant jų poveikį duomenų kokybei. Ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas palyginamumui laikui bėgant. Išsami informacija apie palyginamumą pateikiama II dalies 5 skyriuje: Palyginamumas. Savanoriškai pateikiant duomenų rinkinį, paremtą bendru EBPO ir Eurostato klausimynu dėl atliekų, apie palyginamumą neprivaloma pranešti už pirmuosius ataskaitinius metus.

Valstybės narės turi nurodyti pagrindinius numatomus pokyčius, susijusius su kitais ataskaitiniais metais taikytiniais metodais.

II dalis: Kokybinių požymių ataskaita

1. Aktualumas

Reikėtų pateikti santrauką, kurioje būtų apibūdinti naudotojai ir reikmės šalies lygmeniu.

Valstybės narės turėtų nurodyti duomenų rinkinių išsamumo lygį. Jos turėtų pranešti apie kintamuosius ir (arba) skirstymus, privalomus pateikti pagal reglamentą dėl atliekų statistikos, bet kurių nėra (pvz., tokiu atveju perduotame duomenų rinkinyje duomenų elementų vertė žymima „M“ arba „L“). Tais atvejais, kai leidžianti nukrypti nuostata netaikoma, privaloma pateikti paaiškinimą. Nurodžius duomenų elementų trūkumą, reikia imtis veiksmų šiam trūkumui ištaisyti.

2. Tikslumas

2.1. Atrankos paklaidos

Apibrėžiant atitinkamą tyrimo sritį, reikėtų vadovautis I dalimi. Reikėtų pateikti šią informaciją:

- taikyta atrankos sistema,
- taikyta atrankos schema,
- stratifikacija (pvz., nurodyti, ar skirstyta pagal dydžio klasę, NACE grupę ar kt.),
- atrankos apimtis: nurodyti įmonių skaičių gyventojų grupėje ir jų skaičių tyrime (prireikus pagal grupes),
- viso susidariusio atliekų kiekio ir skirstymo į keturis pagrindinius suvestinius duomenis variacijos koeficientas. Koeficiento vardiklis – bendras susidariusių atliekų kiekis atitinkamuose suvestiniuose duomenyse, įskaitant grupes, kurios nustatytos kaip netaikiosios atrankos metodų. Siekiant įvertinti variaciją, reikėtų atsižvelgti į negautų atsakymų kiekį,
- viso sutvarkyto atliekų kiekio ir skirstymo į aštuonis pagrindinius suvestinius duomenis variacijos koeficientas. Koeficiento vardiklis – bendras sutvarkytų atliekų kiekis atitinkamuose suvestiniuose duomenyse, įskaitant grupes, kurios nustatytos kaip netaikiosios atrankos metodų. Siekiant įvertinti variaciją, reikėtų atsižvelgti į negautų atsakymų kiekį.

2.2. Su atranka nesusijusios paklaidos

2.2.1. Aprėpties paklaidos

- I priedas dėl susidariusių atliekų: apibūdinami metodai, taikyti norint pasiekti 100 % aprėptį.
- II priedas dėl atliekų tvarkymo: apibūdinamos į ataskaitą neįtrauktos atliekų tvarkymo įmonės, nurodant neįtraukimo priežastį.
- Apibūdinama, kaip nustatomas buitinėms atliekoms priskiriamas įmonių (parduotuvių) verslo atliekų kiekis ir koks metodas yra taikomas, siekiant apskaičiuoti vien tik buitinių atliekų kiekį.
- Apibūdinamos pagrindinės problemos, iškilusios dėl klasifikavimo klaidų, kai renkant duomenis aprėptis yra per siaura ir per plati.

2.2.2. Matavimo paklaidos

- Kokie statistiniai vienetai taikomi atskirose duomenų rinkinio dalyse? Koks yra galimų paklaidų taikant statistinius vienetus vertinimo rezultatas?
- Kiekių tikslumo paklaidos: reikėtų apibūdinti, kaip nustatomas svoris, kaip jis vėliau registruojamas ir kokia patvirtinimo tvarka yra taikoma, siekiant nustatyti svorio paklaidas. Koks taikytos paklaidų nustatymo tvarkos rezultatas?
- Reikėtų apibūdinti informacijos, gaunamos taikant duomenų rinkimo priemonę, kokybę. Pavyzdžiui, atrankos tyrimui naudojant klausimyną, nurodoma, ar klausimyną patvirtino tikslinė grupė. Pateikiant administracinius duomenis, nurodoma, ar duomenis pranešantis skyrius ar pati administracija turi paskatų pranešti didesnius ar mažesnius kiekius arba delsti tai daryti.

2.2.3. Duomenų tvarkymo klaidos

- Veiksmų, atliktų tvarkant duomenis nuo jų surinkimo iki statistikos parengimo, įskaitant priemones duomenų tvarkymo klaidoms nustatyti ir ištaisyti, santrauka.
- Nustatytų duomenų tvarkymo klaidų sąrašas, jų mastas ir poveikis.
- Kodavimo klaidos koduojant atliekų kategoriją, NACE kategoriją, atliekų tvarkymo operaciją ir regioną. Reikėtų apibūdinti, kaip koduojama ir kokia patvirtinimo tvarka yra taikoma, siekiant nustatyti kodavimo klaidas. Koks taikytos klaidų nustatymo tvarkos rezultatas?
- „Buitinių atliekų“ kategorijai priskirtų atliekų, kurias faktiškai sudaro įmonių atliekos, procentinė dalis. Kaip vertinama ši klasifikavimo klaida?

2.2.4. Paklaidos dėl negautų atsakymų

- Atsakymų gausa pagrindinių suvestinių duomenų lygmeniu.
- Apibūdinimas, kaip tyrimuose atsižvelgta į negautus atsakymus (negauti atsakymai iš skyriaus ir vienetų).
- Dėl negautų atsakymų atsiradusių paklaidų tikimybės nustatymas.

2.2.5. Pavyzdžio prielaidų paklaidos

- Pavyzdžių, su pavyzdžio taikymu susijusių prielaidų ir tikėtinų paklaidų bei jų atitaisymo apibūdinimas.
- Jautrumo tyrimo rezultatai.
- Naudoti šaltiniai (žr. I dalyje apibūdintus šaltinius).

3. Savalaikiškumas ir punktualumas

- Apibūdinami pagrindinių duomenų rinkimo etapai, kai duomenų rinkiniai rengiami pagal tvarkaraštį.
- Pagal tvarkaraštį apibūdinami pagrindinių duomenų tvarkymo etapai (duomenų išsamumo, kodavimo ir patikimumo patikrinimų, duomenų galiojimo ir informacijos neatskleidimo priemonių pradinės ir galutinės datos).
- Pagal tvarkaraštį apibūdinami pagrindiniai duomenų skelbimo etapai (pvz., kada naujaisi ir tikslūs duomenys yra apskaičiuoti, patvirtinti ir paskelbti).

Duomenų perdavimo Eurostatui punktualumas bus vertinamas pagal reglamentą dėl atliekų statistikos, kuriame nustatomas duomenų perdavimo periodiškumas ir galutiniai terminai. Bet koks vėlavimas perduoti duomenis turėtų būti pagrįstas. Be to, ataskaitoje reikėtų nurodyti, kokių priemonių imtasi, siekiant išvengti vėlavimo ateityje.

4. Prieinamumas ir aiškumas

Ataskaitą teikianti šalies organizacija (nurodyta kokybės ataskaitos I dalyje) turėtų apibūdinti:

- atliekų statistikos skleidimo politiką,
- veiksmus ir priemones aiškumui užtikrinti (gerinti),
- atitinkamą konfidencialumo politiką.

5. Palyginamumas

- Siekiant įvertinti šalies duomenų, parengtų taikant skirtingą metodiką, palyginamumą, yra būtina aiškiai apibrėžti apribojimų, turėjusių įtakos duomenų aprėpčiai ir tikslumui, poveikį (remiantis pirmiau išvardytais tikslumo kriterijais).
- Kaip patvirtinamas duomenų apie atliekų tvarkymo įmones regioninis palyginamumas? Koks statistinis vienetas taikomas? Kaip rengiant statistiką vertinami kilnojamieji atliekų tvarkymo įrenginiai?

- Palyginamumas laikui bėgant: reikėtų pranešti tiek apie pokyčius, įvykusius nuo praėjusio ataskaitinio laikotarpio, tiek apie numatomus pokyčius kitu ataskaitiniu laikotarpiu. Reikėtų tiksliai apibūdinti pokyčius, susijusius su apibrėžimais, aprėptimi ar metodais (žr. I dalį). Turėtų būti atliktas pasekmių vertinimas.

6. Suderinamumas

Aplinkos statistika:

- šalyje platinamų duomenų ir pagal reglamentą dėl atliekų statistikos pateiktų duomenų suderinamumas.

Apie suderinamumą nebūtina pranešti tais atvejais, kai:

- pateikiamas EBPO ir Eurostato bendras klausimynas,
- pranešimas yra susijęs su išipareigojimais informuoti apie tam tikras atliekas (eksploatuoti netinkamos transporto priemonės, elektros ir elektroninės įrangos atliekos, pakuotės ir pakuočių atliekos, atliekų vežimas ir kt.),
- pranešama apie taršos integruotą prevenciją ir kontrolę (TIPK),
- pranešama Europos aplinkos agentūrai.

Komisija (Eurostatas) bus tiesiogiai už tai atsakinga.

Socialinė ir ekonominė statistika:

valstybių narių prašoma teikti pastabas apie suderinamumą su:

- prekybos statistika,
- aplinkos ekonomikos ataskaita, įskaitant šalies ataskaitas,
- struktūrinių rodiklių rengimu.

Pastabose šiais klausimais galima būtų svarstyti statistinių vienetų ir klasifikacijos taikymo skirtumus.

7. Respondentams tenkanti našta

Reikėtų atlikti respondentams tenkančios faktinės naštos (atsakymui pateikti skirtas laikas) ir tikrojo respondentų skaičiaus vertinimą. Atsižvelgiant į administracinius šaltinius, statistikos tikslais reikėtų įvertinti našta, tenkančią respondentams dėl papildomų klausimų.

VERTINIMO KRITERIJAI

Pagal penkis toliau išvardytus plataus pobūdžio kriterijus Komisija (Eurostatas) vertins duomenis, surinktus remiantis reglamentu dėl atliekų statistikos:

1. Duomenų rinkinių išsamumas

Duomenų rinkinių išsamumas yra apibrėžtas pagal atliekų statistikos rezultatų perdavimo formą (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 782/2005 ⁽¹⁾).

2. Kokybės ataskaitos išsamumas

Kokybės ataskaitos išsamumas yra apibrėžtas šiuo reglamentu.

3. Savalaikiškumas

Duomenų rinkinių ir prie jų pridėamos kokybės ataskaitos savalaikiškumas yra apibrėžtas reglamentu dėl atliekų statistikos (per 18 mėnesių nuo ataskaitinių metų pabaigos).

⁽¹⁾ OL L 131, 2005 5 25, p. 26.

4. Tinkamas apibrėžimų ir klasifikacijos taikymas

Atliekų statistikos vadove bus nustatytas bendras apibrėžimų ir klasifikacijos supratimas.

5. Patikimų statistinių metodų taikymas

Reglamente dėl atliekų statistikos nėra nurodoma jokie konkretaus metodo atliekų statistikai rengti. Atliekų statistikos vadove pateikiamos geros praktikos gairės.

Per du mėnesius nuo galutinio duomenų perdavimo termino Komisija (Eurostatas) informuoja apie vertinimo rezultatus asmenį, atsakingą už atliekų statistikos kokybę valstybėje narėje.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1446/2005

2005 m. rugsėjo 5 d.

patvirtinantis nuostatas, leidžiančias Jungtinei Karalystei ir Austrijai nukrypti nuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 2150/2002 dėl atliekų statistikos nuostatų

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

1 straipsnis

atsižvelgdama į 2002 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2150/2002 dėl atliekų statistikos ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

1. Šiuo reglamentu patvirtinamos tokios leidžiančios nukrypti nuo Reglamento (EB) Nr. 2150/2002 nuostatos:

atsižvelgdama į 2004 m. gruodžio 20 d. Jungtinės Karalystės prašymą,

a) Jungtinei Karalystei suteikiama teisė taikyti leidžiančias nukrypti nuostatas dėl I priedo 8 skirsnio 1.1 dalies: 1 (žemės ūkis, medžioklė ir miškininkystė), 2 (žuvininkystė) ir 16 (paslaugų teikimas) punktų bei II priedo 8 skirsnio 2 dalies rezultatų parengimo;

atsižvelgdama į 2004 m. lapkričio 16 d. Austrijos prašymą,

b) Austrijai suteikiama teisė taikyti leidžiančias nukrypti nuostatas dėl I priedo 8 skirsnio 1.1 dalies: 2 (žuvininkystė) ir 16 (paslaugų teikimas) punktų bei II priedo 8 skirsnio 2 dalies rezultatų parengimo.

kadangi:

(1) Pagal Reglamento (EB) Nr. 2150/2002 4 straipsnio 1 dalį, pereinamuoju laikotarpiu Komisija gali leisti taikyti leidžiančias nukrypti nuo tam tikrų to reglamento priedų sąlygų nuostatas.

2. 1 dalyje numatytos leidžiančios nukrypti nuostatos patvirtinamos tik dėl pirmųjų ataskaitinių metų, būtent 2004 m., duomenų.

(2) Tokias leidžiančias nukrypti nuostatas reikėtų leisti taikyti Jungtinei Karalystei ir Austrijai jų prašymu.

2 straipsnis

(3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Statistikos programų komiteto, įsteigto Tarybos sprendimu 89/382/EEB, Euratomas ⁽²⁾, nuomonę,Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2005 m. rugsėjo 5 d.

Komisijos vardu

Joaquín ALMUNIA

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 332, 2002 12 9, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 783/2005 (OL L 131, 2005 5 25, p. 38).

⁽²⁾ OL L 181, 1989 6 28, p. 47.